

## Περιπτωσιολογική μελέτη 5 - εμπορικό δικαιο - ευθυνη - Λιθουανία

### Έξοδα στη Λιθουανία

Έξοδα προσφυγής στα δικαστήρια, άσκησης ένδικων μέσων και εναλλακτικής επίλυσης διαφορών

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικαστήριο		Ένδικα μέσα			
	Αρχικά δικαστικά έξοδα	Έξοδα μεταγραφής	Λοιπά έξοδα	Αρχικά δικαστικά έξοδα	Έξοδα μεταγραφής	Λοιπά έξοδα
			Τα συναφή με την εκδίκαση της υπόθεσης έξοδα: 1) ο έλεγχος κάποιας τοποθεσίας, 2) η αναζήτηση εναγόμενου, 3) η επίδοση των			Τα συναφή με την εκδίκαση της υπόθεσης έξοδα: 1) ο έλεγχος κάποιας τοποθεσίας, 2) η αναζήτηση εναγόμενου, 3) η επίδοση των
	Τέλος χαρτοσήμου 3%, όχι όμως κάτω από 50 λιθουανικά λίτας (σε εμπράγματα αγωγές όπου η απαίτηση δεν υπερβαίνει τα 100.000 λίτας ή τα 29.000 ευρώ)	Οι συμμετέχοντες σε μια διαδικασία καταβάλλουν 10 λιθουανικά λίτας για κάθε αντίγραφο δικαστικού εγγράφου, και 1 λιθουανικό λίτας για κάθε σελίδα	δικαστικών εγγράφων, 4) η εκτέλεση της απόφασης, 5) η αμοιβή του επιτρόπου 6) λοιπά αναγκαία και εύλογα	Τέλος χαρτοσήμου 3%, όχι όμως κάτω από 50 λιθουανικά λίτας (σε εμπράγματα αγωγές όπου η απαίτηση δεν υπερβαίνει τα 100.000 λίτας ή τα 29.000 ευρώ)	Οι συμμετέχοντες σε μια διαδικασία καταβάλλουν 10 λιθουανικά λίτας για κάθε αντίγραφο δικαστικού εγγράφου, και 1 λιθουανικό λίτας για κάθε σελίδα	δικαστικών εγγράφων, 4) η εκτέλεση της απόφασης, 5) η αμοιβή του επιτρόπου 6) λοιπά αναγκαία και εύλογα
Περίπτωση Α						

### Έξοδα δικηγόρου, δικαστικού επιμελητή, εμπειρογνώμονα

Περιπτωσιολογική μελέτη Δικηγόρος

Είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση;  
 Η εκπροσώπηση από δικηγόρο δεν είναι υποχρεωτική.

Μέσος όρος εξόδων

Βλ. προηγούμενη ενότητα περί ρύθμισης των αμοιβών των νομικών επαγγελματιών

Περίπτωση Α  
 Περίπτωση Β

Περιπτωσιολογική μελέτη	Δικαστικός επιμελητής	Εμπειρογνώμονας
	Εξοδα προ της έκδοσης δικαστικής απόφασης	Εξοδα μετά την έκδοση δικαστικής απόφασης
	Είναι υποχρεωτική η εκπροσώπηση;	Είναι υποχρεωτική η προσφυγή στις υπηρεσίες του;
	Κόστος	Κόστος
	Όχι. Δικαστικός επιμελητής χρειάζεται μόνο μετά την έκδοση εντολών εκτέλεσης. Εξοδα εκτέλεσης: 1) 600 λιθουανικά λίτας εάν το χρέος ανέρχεται από 50,000 λιθουανικά λίτας (περίπου 15.000 ευρώ) έως 100,000 λιθουανικά λίτας (περίπου 29.000 ευρώ) και 6%, αλλά όχι λιγότερο από 4000 λιθουανικά λίτας, του υπό εκτέλεση χρέους ως μισθός του δικαστικού επιμελητή, και λοιπά έξοδα εκτέλεσης, αναλόγως του είδους και του πλήθους των ενεργειών εκτέλεσης. 2) Οι αποδοχές του δικαστικού επιμελητή εξαρτώνται από το ύψος του χρέους. Όπως στην περίπτωση A	Ο αιτών διάδικος οφείλει να προκαταβάλει εγγύηση το ύψος της οποίας καθορίζεται από το δικαστήριο. Το ανώτατο όριο των εξόδων καθορίζεται από την κυβέρνηση ή από εξουσιοδοτημένο φορέα. Το δικαστήριο επιδικάζει εις βάρος του ηττηθέντος διαδίκου τα έξοδα της δίκης στα οποία προέβη ο διάδικος που κέρδισε, ακόμη κι αν ο πρώτος εξαιρείται από την καταβολή των εξόδων της δίκης σε κρατικά ταμεία.
Περίπτωση A	Όχι	Όχι
Περίπτωση B	Όχι	Όχι

### Έξοδα για αποζημίωση μαρτύρων, παροχή ασφάλειας ή εγγύησης και άλλες συναφείς αμοιβές

Περιπτωσιολογική μελέτη	Αποζημίωση μαρτύρων	Ασφάλεια ή εγγύηση
	Παρέχεται αποζημίωση στους μάρτυρες;	Υπάρχει σχετική πρόβλεψη και πότε και πώς εφαρμόζεται;
	Κόστος	Κόστος

				Το δικαστήριο οφείλει να λαμβάνει υπόψη του την οικονομική κατάσταση του διαδίκου που πληρώνει. Το ποσό εξαρτάται από τη φύση της δικαστικής διαδικασίας και δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 100.000 λιθουανικά λίτας
Περίπτωση Α	Ναι, τα ποσά που καταβάλλονται στους μάρτυρες προστίθενται στα συναφή με την εκδίκαση της υπόθεσης έξοδα.	Βλ. προηγούμενη ενότητα για τις αμοιβές των εμπειρογνομόνων.	Βλ. προηγούμενη ενότητα για τις αμοιβές των εμπειρογνομόνων.	

Περιπτωσιολογική μελέτη	Λοιπά έξοδα Περιγραφή	Κόστος
	Άλλα έξοδα είναι: 1) ο έλεγχος κάποιας τοποθεσίας, 2) οι αναζητήσεις εναγόμενων, 3) η επίδοση δικαστικών εγγράφων, 4) η εκτέλεση της δικαστικής απόφασης, 5) η αμοιβή του επιτρόπου, 6) λοιπά αναγκαία και εύλογα έξοδα	Βλ. προηγούμενη ενότητα περί εμπειρογνομόνων. Τα έξοδα αναζήτησης εναγόμενου πρέπει να καταβάλλονται από τον διάδικο που αιτήθηκε την αναζήτηση ή από το δικαστήριο. Βλ. ενότητα για τις αμοιβές των δικαστικών επιμελητών Ο κηδεμόνας δικαιούται να λαμβάνει αμοιβή για εκπροσώπηση βάσει των χρεώσεων και της διαδικασίας που καθορίζονται από την κυβέρνηση ή από τον εξουσιοδοτημένο φορέα της. Τα έξοδα εκπροσώπησης βαρύνουν τον διάδικο με πρωτοβουλία του οποίου ορίζεται ο κηδεμόνας. Ο εν λόγω διάδικος οφείλει να προκαταβάλει τα έξοδα εκπροσώπησης.
Περίπτωση Α Περίπτωση Β		

## Έξοδα νομικής συνδρομής και άλλου είδους επιστροφή εξόδων

Περιπτωσιολογική μελέτη	Νομική συνδρομή Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις παρέχεται; Πότε είναι η στήριξη πλήρης; Υπάρχουν προϋποθέσεις;
-------------------------	---

Περιπτωσιολογική μελέτη

Νομική συνδρομή

	<p>Μπορεί να ζητηθεί η χορήγηση πρωτοβάθμιας νομικής συνδρομής όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα περί νομικής συνδρομής. Η δευτεροβάθμια νομική συνδρομή είναι επιλέξιμη δυνάμει των όρων που προβλέπονται στην προηγούμενη ενότητα περί νομικής συνδρομής.</p>	<p>Το κράτος εγγυάται το 100% των εξόδων της πρωτοβάθμιας νομικής συνδρομής. Για τον καθορισμό των εξόδων της δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής, λαμβάνονται υπόψη τα περιουσιακά στοιχεία και τα εισοδήματα του ατόμου (βλ. προηγούμενη ενότητα περί νομικής συνδρομής)</p>	<p>Τα άτομα που επιθυμούν να λάβουν πρωτοβάθμια νομική συνδρομή μπορούν να υποβάλουν αίτηση στον εκτελεστικό φορέα του δήμου στον οποίο έχουν δηλώσει ότι διαμένουν. Τα άτομα που επιθυμούν να λάβουν δευτεροβάθμια νομική συνδρομή οφείλουν να υποβάλουν έγγραφα τα οποία υποστηρίζουν το αίτημά τους και πιστοποιούν την επιλεξιμότητά τους όσον αφορά τη χορήγηση δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής.</p>
Περίπτωση Α	Όπως στην περίπτωση Α	Όπως στην περίπτωση Α	Όπως στην περίπτωση Α
Περίπτωση Β			

Περιπτωσιολογική μελέτη

Επιστροφή εξόδων

Μπορεί ο διάδικος που νίκησε να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης;

Ποια έξοδα δεν επιστρέφονται σε καμία περίπτωση;

Υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες η νομική συνδρομή πρέπει να επιστραφεί στον οργανισμό που τη χορήγησε;

Όταν η παροχή δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής διακόπτεται για τους λόγους που αναφέρονται στα εδάφια 1, 2, και 6 της παραγράφου 1 του άρθρου 23 του νόμου. Τα έξοδα εισπράττονται από τον διάδικο στον οποίο παρασχέθηκε νομική συνδρομή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο νόμος.

Όταν καταβάλλονται ασφαλιστικές παροχές μετά τα έξοδα, τα έξοδα της δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής πρέπει να επιστρέφονται στον κρατικό προϋπολογισμό εντός ενός μηνός από την πληρωμή της ασφαλιστικής παροχής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο Υπουργός Δικαιοσύνης. Όταν ο διάδικος αδυνατεί να επιστρέψει τα εν λόγω χρήματα, τότε αυτά εισπράττονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο νόμος.

Όταν παρέχεται δευτεροβάθμια νομική συνδρομή (εδάφιο 6 του άρθρου 12 του νόμου), αλλά αλλάζουν οι περιστάσεις (εδάφιο 1 της παραγράφου 2 του άρθρου 11), ο διάδικος οφείλει να επιστρέψει στον κρατικό προϋπολογισμό το ποσό της δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής που του παρασχέθηκε εντός της χρονικής προθεσμίας που προβλέπει η υπηρεσία. Εάν αδυνατεί να επιστρέψει το ποσό, τότε τα χρήματα εισπράττονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει ο νόμος.

Όταν καλύπτεται το 50% των εξόδων της δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής, και ο αιτών αδυνατεί να καταβάλει το δικό του μερίδιο επί των εξόδων (το άλλο 50%) των αστικών ή διοικητικών διαδικασιών εντός των καθορισμένων χρονικών προθεσμιών, η υπόθεση μπορεί να περατωθεί χωρίς το δικαστήριο να λάβει απόφαση επί της ουσίας, και ο αιτών οφείλει να επιστρέψει το ποσό της παρασχεθείσας σε αυτόν δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής εντός των χρονικών προθεσμιών που προβλέπει η υπηρεσία.

Όταν επιβάλλεται η είσπραξη των εξόδων της δευτεροβάθμιας νομικής συνδρομής, το κράτος οφείλει να εκπροσωπείται από την υπηρεσία.

Τα έξοδα της εγγυημένης από το κράτος νομικής συνδρομής δεν καλύπτουν τα έξοδα που το δικαστήριο επιδικάζει εις βάρος του ηττηθέντος διάδικου ούτε τα έξοδα που προκύπτουν κατά τη διαδικασία εκτέλεσης.

Ο διάδικος που νίκησε μπορεί να εξασφαλίσει την επιστροφή των εξόδων της δίκης από τον ηττηθέντα διάδικο.

Όπως στην περίπτωση A

Περίπτωση A

Περίπτωση B

Όπως στην περίπτωση A

## Έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας

Περιπτωσιολογική μελέτη	Μετάφραση	Διερμηνεία
	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Όλα τα δικαστικά έγγραφα και τα παραρτήματά τους πρέπει να υποβάλλονται στο δικαστήριο στην επίσημη γλώσσα του κράτους.</p> <p>Ό,τι ισχύει για τους πολίτες της χώρας</p>	<p>Πότε και υπό ποιες προϋποθέσεις είναι αναγκαία;</p> <p>Ο διάδικος του οποίου τα δικαστικά έγγραφα πρέπει να μεταφραστούν σε ξένη γλώσσα οφείλει να προκαταβάλει εγγύηση την οποία ορίζει το δικαστήριο για την κάλυψη των εξόδων της δίκης. Σε περίπτωση που υποβάλλουν αιτήσεις αμφοτέρωι οι διάδικοι, τότε πληρώνουν την εγγύηση ισομερώς.</p> <p>Όσοι δεν μιλούν την επίσημη γλώσσα έχουν δικαίωμα να λάβουν υπηρεσίες διερμηνείας/μετάφρασης κατά την εκδίκαση της υπόθεσης.</p> <p>Ό,τι ισχύει για τους πολίτες της χώρας</p>
Περίπτωση Α		<p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Το δικαστήριο οφείλει να πληρώνει τους διερμηνείς/μεταφραστές από τα κονδύλια του κρατικού προϋπολογισμού.</p>
Περίπτωση Β		<p>Ποιο είναι το κατά προσέγγιση κόστος;</p> <p>Ό,τι ισχύει για τους πολίτες της χώρας</p>

■ Τελευταία επικαιροποίηση: 01/05/2010

Την έκδοση αυτής της σελίδας στην εθνική γλώσσα διαχειρίζεται το εκάστοτε κράτος μέλος. Οι μεταφράσεις έχουν γίνει από την αρμόδια υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Οι τυχόν αλλαγές που επιφέρει η αρμόδια εθνική αρχή στο πρωτότυπο ενδέχεται να μην έχουν περιληφθεί ακόμα στις μεταφράσεις. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη όσον αφορά τις πληροφορίες ή τα στοιχεία που περιλαμβάνονται ή για τα οποία γίνεται λόγος στο παρόν έγγραφο. Βλ. την ανακοίνωση νομικού περιεχομένου για τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας που ισχύουν στο κράτος μέλος που είναι αρμόδιο για την παρούσα σελίδα.